



COMBINATION DRUM AND FLAP SANDER



Please read and understand all instructions before use. Retain this manual for future reference.

TABLE OF CONTENTS

Introduction3

Safety3

 Work Area.....3

 Personal Safety4

 Personal Protective Equipment.....4

 Personal Precautions.....5

 Specific Safety Precautions.....5

Unpacking9

 Identification Key.....10

Assembly & Installation.....10

Operation13

Care & Maintenance.....14

 Cleaning16

 Maintenance Schedule16

 Lubrication16

Disposal17

Troubleshooting18

Parts Breakdown.....21

 Parts List.....22

Specifications.....23

INTRODUCTION

This combination drum and flap sander allows you to accomplish both edge and contour sanding as well as round and spherical sanding. It features a no load speed of 3,000 RPM, 1 HP and 9/10 in. arbor.

SAFETY

WARNING! Read and understand all instructions before using this tool. The operator must follow basic precautions to reduce the risk of personal injury and/or damage to the equipment.

Keep this manual for safety warnings, precautions, operating or inspection and maintenance instructions.

HAZARD DEFINITIONS

Please familiarize yourself with the hazard notices found in this manual. A notice is an alert that there is a possibility of property damage, injury or death if certain instructions are not followed.

DANGER! This notice indicates an immediate and specific hazard that **will result in severe personal injury or death** if the proper precautions are not taken.

WARNING! This notice indicates a specific hazard or unsafe practice that **could result in severe personal injury or death** if the proper precautions are not taken.

CAUTION! This notice indicates a potentially hazardous situation that may result in minor or moderate injury if proper practices are not taken.

NOTICE! This notice indicates that a specific hazard or unsafe practice will result in equipment or property damage, but not personal injury.

WORK AREA

1. Operate in a safe work environment. Keep your work area clean, well-lit and free of distractions. Place lights so you are not working in a shadow.
2. Keep anyone not wearing the appropriate safety equipment away from the work area.

3. Store tools properly in a safe and dry location. Keep tools out of the reach of children.
4. Do not install or use in the presence of flammable gases, dust or liquids.

PERSONAL SAFETY

WARNING! Wear personal protective equipment approved by the Canadian Standards Association (CSA) or American National Standards Institute (ANSI).

PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT

1. Always wear impact safety goggles that provide front and side protection for the eyes. Eye protection equipment should comply with CSA Z94.3-07 or ANSI Z87.1 standards based on the type of work performed.
2. Wear the appropriate type of full-face shield in addition to safety goggles, as the work can create chips, abrasive or particulate matter.
 - a. Wear clothing that is washable to remove the fine dust created during operation. Disposable protective clothing is also recommended.
3. Wear gloves that provide protection based on the work materials or to reduce the effects of tool vibration.
 - a. Do not wear gloves when operating a tool that can snag the material and pull the hand into the tool.
4. Wear protective clothing designed for the work environment and tool.
5. Non-skid footwear is recommended to maintain footing and balance in the work environment.
6. Wear steel toe footwear or steel toe caps to prevent a foot injury from falling objects.
7. Wear a NIOSH approved respirator when working on materials that produce hazardous fumes, dust or particulate matter.
8. This tool can cause hearing damage. Wear hearing protection gear with an appropriate Noise Reduction Rating to withstand the decibel levels.

PERSONAL PRECAUTIONS

Control the tool, personal movement and the work environment to avoid personal injury or damage to the tool.

1. Do not operate any tool when tired or under the influence of drugs, alcohol or medications.
2. Avoid wearing clothes or jewelry that can become entangled with the moving parts of a tool. Keep long hair covered or bound.
3. Do not overreach when operating the tool. Proper footing and balance enables better control in unexpected situations.
4. Support the workpiece or clamp it to a stable platform. Holding the workpiece by hand or against your body may lead to personal injury.

SPECIFIC SAFETY PRECAUTIONS

WARNING! DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to the tool safety rules. If you use this tool unsafely or incorrectly, you can suffer serious personal injury.

1. Use the correct tool for the job. This tool was designed for a specific function. Do not modify or alter this tool or use it for an unintended purpose.
2. Do not use the tool if any parts are damaged, broken or misplaced. Repair or replace the parts.
3. Before using the tool on a workpiece, test the tool by running it at the highest no-load speed for at least 60 seconds in a safe position. Stop immediately if there is any abnormal vibration or wobbling.
4. Do not start the tool with the workpiece already contacting the drum or flap sander.
5. Do not allow the tool's motor to overload and/or overheat by taking work breaks.
6. Clean dust and debris from the work area and around the sanding drum and flap regularly.
7. Ensure the tool is properly and securely mounted to a suitable surface before operating.
8. If applicable, make sure all guards and covers are properly installed and in place before operating.

9. Do not use any power tool with a malfunctioning power switch or control. A power tool that fails to respond to the controls is dangerous and can cause an injury. A qualified technician must repair and verify the power tool is operating correctly, before it can be used.
10. Ensure the power supply matches the tool's motor voltage (see Specifications).
11. Do not cover the air vents. Proper cooling is necessary prevent damage to the tool's motor.
12. Remove adjusting keys and wrenches before using the tool. The tool may eject an attached wrench or a key and cause an injury to you or a bystander.
13. Never force the tool. Excessive pressure could break the tool, resulting in damage to your workpiece or serious personal injury. Excessive pressure is the cause if your tool runs smoothly under no load, but roughly under load.
14. Keep hands and fingers away from the work area. Any part of the body contacting the tool's working parts could result in an injury.
15. Always feed the workpiece gently and against the rotation of the tool.
16. Inspect each workpiece before operation to ensure there are no nails, staples, fasteners or other hazards in the workpiece.

ELECTRICAL SAFETY

WARNING! Do not touch or handle a live tool with any part of your body that is wet or damp. Wet skin reduces resistance to electrical current, increasing the danger of a serious or fatal shock.

WARNING! To reduce risk of electric shock, be certain that the plug is connected to a properly grounded receptacle.

1. Disconnect the tool from the power supply before making any adjustments, changing accessories, cleaning, servicing or when storing. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.
2. Do not expose the tool to rain, snow, frost or any other damp or wet conditions. Water entering a tool will increase the risk of electric shock.

3. Do not disconnect the power cord in place of using the power switch. This will prevent an accidental start-up when the power cord is plugged into the power supply.
 - a. In the event of a power failure, turn off the machine as soon as the power is interrupted. The possibility of accidental injury could occur if the power returns and the unit is not switched off.
4. Do not alter any parts of the tool or accessories. All parts and accessories are designed with built-in safety features that may be compromised if altered.
5. Make certain the power source conforms to requirements of your equipment (see Specifications).
6. When wiring an electrically driven tool, follow all electrical and safety codes, as well as the most recent Canadian Electrical Code (CE) and Canadian Centre for Occupational Health and Safety (CCOHS).

POWER CORD

In the event of a malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This tool is equipped with an electric cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into a matching outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

1. Insert the power cord plug directly to the power supply whenever possible. Use extension cords or surge protectors only when the tool's power cord cannot reach a power supply from the work area.
2. Do not operate this tool if the power cord is frayed, damaged or poorly spliced, as an electric shock may occur, resulting in personal injury or property damage.
 - a. Inspect the tool's power cord for cracks, fraying or other faults in the insulation or plug before each use.
 - b. Discontinue use if a power cord feels more than comfortably warm while operating the tool.
3. Keep all connections dry and off the ground to reduce the risk of electric shock. Do not touch the plug with wet hands.

4. Prevent damage to the power cord by observing the following:
 - a. Do not pull on the cord to disconnect the plug from an outlet.
 - b. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.
 - c. Never use the cord to carry the tool.
 - d. Place the electrical cord in a position that prevents it from coming into contact with the tool and getting caught by the workpiece.
The cord should always stay behind the tool.
5. Make sure the cord is located so that it will not be stepped on, tripped over or otherwise subjected to damage or stress.
6. Do not wrap the cord around the tool, as sharp edges may cut insulation or cause cracks if wound too tight. Gently coil cord and either hang on a hook or fasten with a device to keep cord together during storage.
7. Do not run the cord under carpeting or cover with throw rugs, runners or similar coverings. Covering that cord may result in the tool overheating and starting a fire.
8. This tool is only for use on 120 V (single phase) and is equipped with a three-prong grounded power supply cord and plug. Check with a qualified electrician if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. If the tool should electronically malfunction or break down, grounding provides a low resistance path to carry electricity away from the user.
 - a. Never remove the grounding prong or modify the plug in any way, as this will render the tool unsafe.
 - b. Do not use any adapter plugs.
9. Use of an extension cord is not recommended with this tool. If one is necessary, please ensure the cord meets the following:
 - a. At least 14 gauge.
 - b. No more than 50 ft long.
 - c. Must be grounded.

KICKBACK PRECAUTIONS

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged cutting accessory caught on the material. The material can be ejected and inflict a serious injury on the user or a bystander. Kickback can also damage the tool or workpiece.

Kickback can be avoided by taking proper precautions:

1. Maintain a firm grip on the material and position your body and arms to allow you to resist a kickback. Kickback can propel the material in the direction of the cutting accessory's rotation.
2. Use special care when working on corners, sharp edges or flexible material. These workpieces have a tendency to snag the cutting accessory.

VIBRATION PRECAUTIONS

1. Repeated or long-term exposure to vibration may cause temporary or permanent physical injury. Take frequent breaks when using the tool.
2. If you feel any medical symptoms related to vibrations (such as tingling, numbness, and white or blue fingers), seek medical attention as soon as possible.
3. DO NOT use this tool before consulting a physician if one of the following applies:
 - a. Pregnant
 - b. Impaired blood circulation to the hands
 - c. Past hand injuries
 - d. Nervous system disorders
 - e. Diabetes
 - f. Raynaud's Disease

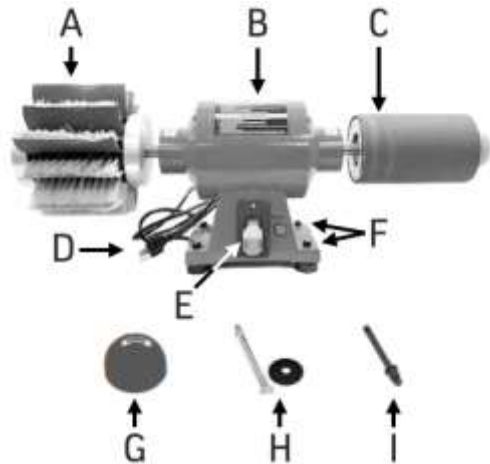
UNPACKING

WARNING! Do not operate the tool if any part is missing. Replace the missing part before operating. Failure to do so could result in a malfunction and personal injury.

Remove the parts and accessories from the packaging and inspect for damage. Make sure that all items in the Identification Key are included. Make sure that all items in the parts list are included.

IDENTIFICATION KEY

- A Flap sander
- B Motor
- C Sanding drum
- D Power cord
- E Power switch
- F Mounting holes
- G End cap
- H Flap sander arbor bolt and flange
- I Arbor bolt and flat washer



ASSEMBLY & INSTALLATION

Numbered references in parenthesis (#1) refer to the included Parts List.

Letter references in parenthesis (A) refer to the included Identification Key.

Dashed numbers in parenthesis (Fig. 1-1) refer to a specific point in an illustration or image.

MOUNTING

Ensure that this tool is mounted to a workbench or other surface capable of handling its weight and size (see Specifications) as well as the vibration and forces exerted during operation.

Mounting hardware is not included, so ensure you select appropriate fasteners and hardware.

THROUGH MOUNT

1. Place the tool on the workbench, ensuring enough space for both the base and for operation.
2. Using a drill (not included), create holes downwards through the tool's mounting holes (F) and all way through the workbench.

3. Insert a bolt (Fig. 1-1) and flat washer (Fig. 1-2) into the hole, ensuring it is long enough to pass well through the base (Fig. 1-3) and the workbench (Fig. 1-4).
4. Secure on the underside with another flat washer (Fig. 1-5), a lock washer (Fig. 1-6) and hex nut (Fig. 1-7).
5. Repeat for all remaining mounting holes, ensuring all fasteners and components are secure and tight.

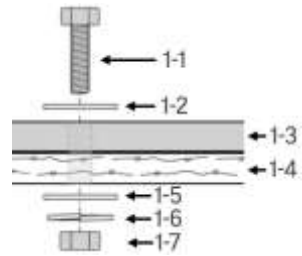


Fig. 1

DIRECT MOUNT

1. Place the tool on the workbench, ensuring enough space for both the base and for operation.
2. Insert a lag screw (Fig. 2-1) and flat washer (Fig. 2-2) through the mounting hole in the base ((Fig. 2-3) and into the workbench (Fig. 2-4).
3. Repeat for all remaining mounting holes, ensuring all fasteners and components are secure and tight.

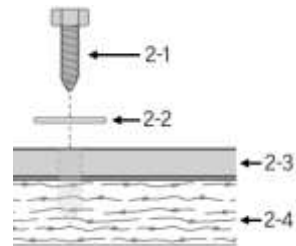


Fig. 2

FLAP SANDER

1. Position the flap sander (A) so the sanding surface is facing you.
2. Carefully slide it onto the left-hand arbor.
3. Secure it in place by threading the flap sander arbor bolt and flange (H) onto the spindle (Fig. 3).

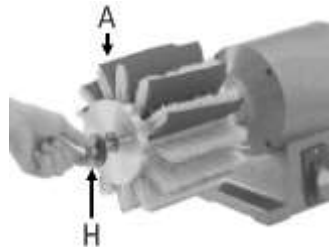


Fig. 3

SANDING DRUM

1. Remove the air valve protective cap (#9) from the sanding drum (C) (Fig. 4).



Fig. 4

2. Use an air pressure gauge (not included) to check the drum's pressure, which should be 10 PSI.
 - a. If the pressure is more than 10 PSI, push the valve stem (#8) in to reduce the air pressure.
 - b. If the pressure is less than 10 PSI, use a hand-operated air pump (not included) to inflate.
3. Replace the valve cap.
4. Slide the drum onto the right-hand spindle with the air valve facing out.
5. Secure it in place by threading the arbor bolt and flat washer (I) onto the spindle, ensuring it is fully tightened (Fig. 5).
6. Fully thread the end cap (G) onto the arbor bolt.



Fig. 5

SLEEVE ROTATION

If you'd like to change the rotational direction of the sanding sleeve, accomplish the following:

1. Remove the protective cap on the air valve.
2. Push in the valve stem to release all of the air pressure.
3. Remove the sleeve from the drum, turn it around and then slide it back onto the drum.
4. Hold the mounted sleeve up to the spindle, making sure the sleeve rotation arrow (Fig. 6-1) and the rotation arrow on the spindle housing (Fig. 6-2) are matching.
5. Pressurize the drum and secure the protective cap in place.



Fig. 6

PERFORMANCE TEST

Once you have fully assembled the tool, it is important to perform a test operation to ensure proper function.

1. Ensure the work area is clean following installation and assembly.
2. Connect the tool to an appropriate power source (see Specifications) using the power cord (D).

3. Locate the power switch (E) and place it in the ON position.
4. Carefully assess the tool to make sure there are no undesired or dangerous vibrations, noises or other issues.
 - a. If any issues do arise, disconnect immediately and have repaired before attempting to operate.
5. Place the power switch in the OFF position.
6. Remove the switch disabling key (#11) (Fig. 7).
7. Attempt to start the tool again by flipping the power switch to the ON position.
 - a. If the tool does not start, the switch disabling feature is functioning correctly.
 - b. If the tool does start, immediately stop it as the switch disabling feature is not functioning correctly and must be repaired before any operation is attempted.

*Fig. 7*

OPERATION

It is recommended that the switch disabling key be left removed when the tool is not in operation. This prevents accidental startups.

Note that if the key is removed while the tool is in operation, the tool can still be turned off. However, the key will need to be reinstalled before the tool can be turned back on.

DRUM SANDING

This operation is ideal for edge contours (Fig. 8).

The sanding drum comes with 120-grit sanding sleeves already installed. These can be replaced with sleeves of other grits. Always consider your workpiece and desired results before beginning operation.

*Fig. 8*

1. Turn the tool on and allow it to reach full speed.
2. Gently contact the workpiece to the sanding sleeve.

3. Keep the workpiece moving smoothly across the sanding surface, being careful not to press too hard or leave it too long on one section of the sleeve's surface.
4. Take regular breaks to check results and continue as needed.
5. When operation is complete, turn the tool off, remove the switch disabling key and disconnect from the power source.

FLAP SANDING

This operation is useful for rounded or spherical shapes (Fig. 9).

1. Turn the tool on and allow it to reach full speed.
2. Gently direct the workpiece into the flap sander's path, ensuring that the abrasive side is contacting the workpiece.
 - a. It is recommended to press the workpiece upwards into the bottom of the flap sander. This allows for better control over the workpiece and the pressure being applied.
3. Take regular breaks to check results and continue as needed.
4. When operation is complete, turn the tool off, remove the switch disabling key and disconnect from the power source.



Fig. 9

CARE & MAINTENANCE

1. Maintain the tool with care. A tool in good condition is efficient, easier to control and will have fewer problems.
2. Inspect the tool fittings, alignment and power supply cord periodically. Have damaged or worn components repaired or replaced by an authorized technician. Only use identical replacement parts when servicing.
3. Follow instructions for lubricating and changing accessories.
4. Only use accessories intended for use with this tool.
5. Keep the tool clean, dry and free from oil/grease at all times.

6. Maintain the tool's labels and name plates. These carry important information. If unreadable or missing, contact Princess Auto Ltd. for replacements.

WARNING! Only qualified service personnel should repair the tool. An improperly repaired tool may present a hazard to the user and/or others.

REPLACING DRUM SANDING SLEEVE

1. Remove the protective cap on the air valve.
2. Push in the valve stem to release all of the air pressure.
3. Remove the old sleeve from the drum and dispose of accordingly.
4. Slide the new sleeve onto the drum, ensuring the rotation arrow on the new sleeve matches the rotation arrow on the spindle housing.
 - a. Make sure the sanding sleeve does not extend beyond either end of the drum.
5. Pressurize the drum and secure the protective cap in place.

REPLACING FLAP SANDPAPER/BRUSHES

1. While holding the outside end plate of the flap sander, remove the arbor bolt and flange.
2. Remove the flap sander and place it upright on a flat surface.
3. Remove the top end plate and then 1 or 2 brushes to gain access to the retaining bars that secure the sandpaper (Fig. 10-1).
4. Loosen the 2 screws securing the retaining bar (Fig. 10-2).
5. Pull the old sandpaper away.
6. Cut new pieces of new sandpaper to the dimensions of 4-1/2 x 6 in.
7. Slip the new pieces of sandpaper under the retaining bar, ensuring that the abrasive sides all face the same direction away from the centre of the flap sander.
8. Remove any worn, old brushes.

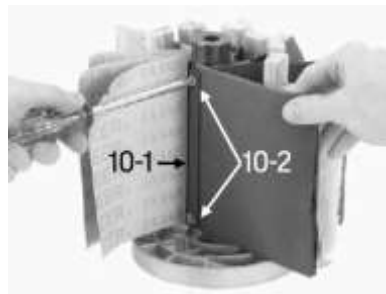


Fig. 10

9. Insert each new brush into the lower end plate between 2 sandpaper pieces attached to the same retaining bar.
10. Place the top end plate onto the flap sander.
11. Lightly push down on the top plate and correctly position each brush to align with the recessed slot in the top plate. Rotate the flap sander and complete this for each brush until they're all correctly aligned and fully seated into the top plate.

CLEANING

Use either a brush or a vacuum to remove debris left behind from operation.

Use a clean, damp cloth to wipe up any remaining dust and to clean the exterior of the tool.

If any resin has built up, use a resin dissolver to remove it.

MAINTENANCE SCHEDULE

Interval	Issue	Suggested Solution(s)
Daily or before each operation	1. Loose mounting bolts	1. Tighten
	2. Damaged or worn sandpaper or brushes	2. Replace
	3. Incorrect pressure in sanding drum	3. Use a hand-operated pump to increase pressure or push on valve stem to reduce, ensuring 10 PSI
	4. Worn or damaged wires	4. Contact a qualified electrician

LUBRICATION

This tool is permanently lubricated and sealed. No lubricating is needed unless a major replacement is required.

STORAGE

Always store the tool in a dry, protected location.

Secure the bottom and top end plates with tie wraps or string so that they do not come loose.

WIRING

WARNING! All wiring should be performed by a qualified electrician.

Refer to Fig. 11 for a diagram of the tool's proper wiring.

Refer to Fig. 12 for a visual representation of the tool's wiring, which is found in the base.

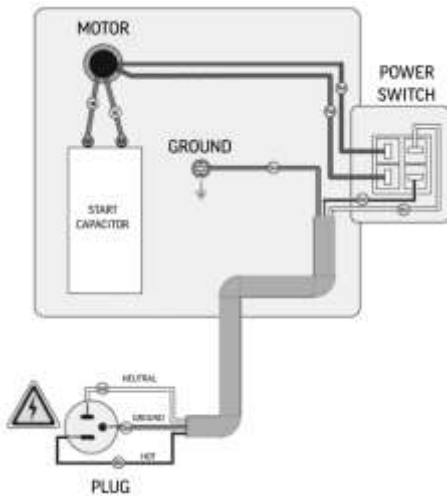


Fig. 11



Fig. 12

DISPOSAL

Recycle a tool damaged beyond repair at the appropriate facility.

Contact your local municipality for a list of disposal facilities or by-laws for electronic devices, batteries, oil or other toxic liquids.

IMPORTANT! DO NOT pollute the environment by allowing uncontrolled discharge of waste oil.

TROUBLESHOOTING

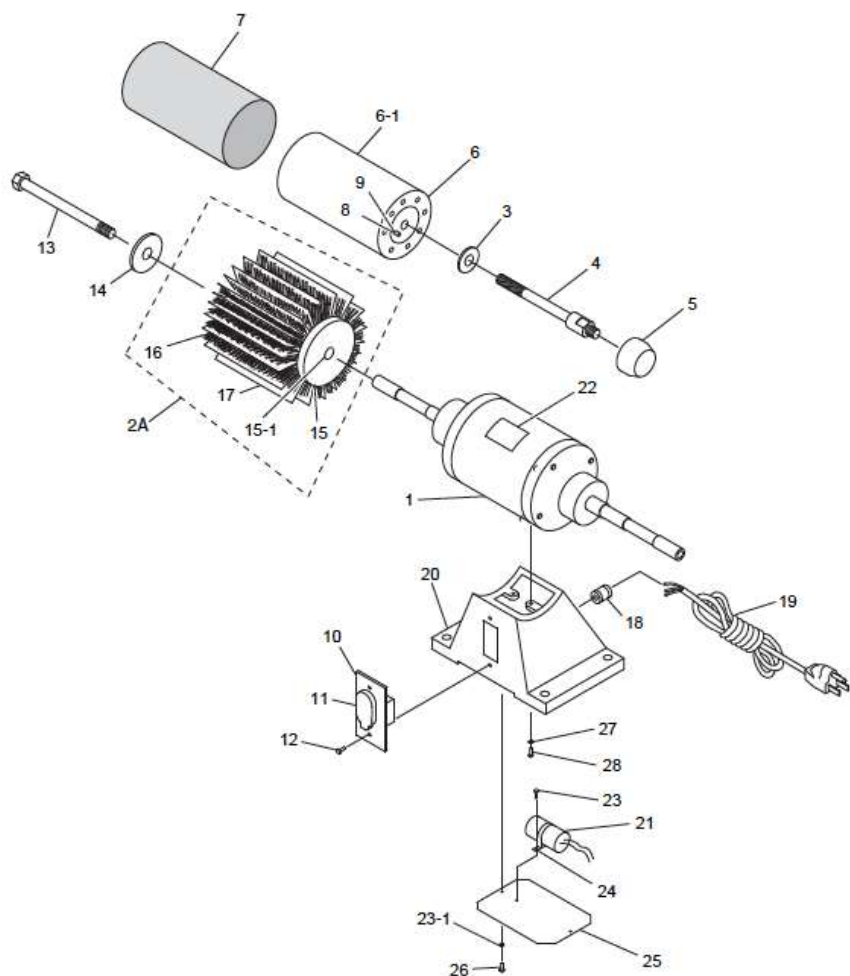
Visit a Princess Auto Ltd. location for a solution if the tool does not function properly or parts are missing. If unable to do so, have a qualified technician service the tool.

Problem(s)	Possible Cause(s)	Suggested Solution(s)
Machine does not start or breaker trips	1. Switch disabling key removed 2. Power switch OFF or at fault 3. Plug or receptacle at faulty or wired wrong 4. Start capacitor at fault 5. Motor connection wired wrong 6. Wall circuit breaker tripped 7. Wiring open or has a high resistance 8. Power switch at fault 9. Motor at fault	1. Install 2. Ensure power switch is ON and the voltage is correct 3. Test for connection and correct wiring as needed 4. Test and replace if needed 5. Correct the wiring connection 6. Ensure circuit size is correct or replace weak breaker 7. Check for and fix broken, disconnected or corroded wires 8. Replace if needed 9. Test and repair or replace
Machine stalls or is underpowered	1. Workpiece or operation not suitable 2. Motor wired incorrectly 3. Plug or receptacle at fault 4. Motor bearings at fault	1. Ensure workpiece and environment is suitable 2. Wire motor correctly 3. Test for connection and correct wiring as needed 4. Test and repair or replace

	- Machine is undersized for the desired operation - Motor overheated - Motor at fault	- Clean or replace sandpaper and reduce feed rate or sanding depth - Clean, let cool and reduce workload - Test and repair or replace
Machine is noisy or vibrates with operation	- Motor or component loose - Incorrectly mounted - Motor mount is loose - Motor bearings at fault	- Inspect and repair or replace bolts, nuts and other components - Shim or tighten mounting hardware - Tighten or replace - Test shaft rotation and repair or replace if loose or grinding
Deep sanding grooves or scars in workpieces	- Sandpaper grit too coarse - Workpiece being sanded across grain - Workpiece pressure against sanding abrasive too great - Workpiece being held too still while being sanded	- Use finer grit - Sand with the grain - Reduce pressure - Ensure to move workpiece back and forth
Abrasive grain rubs off the sandpaper	- Sandpaper was stored incorrectly - Sandpaper has been folded or smashed	- Ensure to store in cool, dry locations - Ensure sandpaper is stored flat and protected

Sanding surfaces clog quickly or burn	1. Pressure on workpiece is too great 2. Sanding softwood or stock with high residue	1. Reduce pressure being applied 2. Use different stock or clean and replace sandpaper frequently
Burn marks on workpiece	1. Sandpaper grit too fine 2. Workpiece pressure too great 3. Workpiece held too still against abrasive	1. Use coarser grit 2. Reduce pressure being applied 3. Ensure to move workpiece back and forth
Glazed surface on workpiece	1. Sanding wet stock 2. Sanding stock with high residue	1. Properly dry stock before sanding 2. Use different stock or clean and replace sandpaper frequently
Workpiece being pulled out of hands	1. Workpiece not correctly supported 2. Engaging workpiece with sander on a leading corner 3. Starting sander with workpiece against abrasive	1. Hold firmly or support properly 2. Start sanding workpiece on trailing corner 3. Start sander and allow it to reach full speed before contacting workpiece

PARTS BREAKDOWN



PARTS LIST

#	DESCRIPTION		
1	Motor 1 HP 120V 60 Hz	14	Flange washer 30 mm
2	Flap sander assembly	15	Flap sander end cap
3	Flat washer 5/16	15-1	Flap sander shaft
4	Arbor bolt RH M12-1.75 x 22	16	Brush
5	End cap RH	17	Sandpaper 4-1/2 x 6 120G
6	Sanding drum assembly 4-3/4 x 8	18	Strain relief
6-1	Drum bladder 4-3/4 x 8	19	Power cord 110V W/5-15 plug
7	Sanding sleeve 4-3/4 x 8 120G	20	Base
8	Air valve	21	S capacitor 400M 125V 3 x 1-3/8
9	Valve cap	22	Machine ID label
10	Switch mounting plate	23	Phillips head screw M4-.7 x 8
11	Paddle switch 100V with key	24	Capacitor bracket
12	Phillips head screw M4-.7 x 10	25	Cover plate
13	Lock bolt M12-1.75 x 135 LH	26	Phillips head screw M4-.7 x 8
		27	Flat washer 8 mm
		28	Hex bolt M8-1.25 x 30

SPECIFICATIONS

Wheel Pad Size	9.8 x 8, 4.8 x 7.8 in.
Voltage Rating	120V AC
Amperage Rating	10A
Frequency Rating	60 Hz
Phase	1
Horse Power	1 HP
No Load Speed	3,000 RPM
Arbor Size	9/10 in.
Switch Type	HY18
Tool Length	8 in.
Weight	62.7 lb
Certification Mark	cETLus



PONCEUSE À TAMBOUR ET À LAMELLES COMBINÉE



Vous devez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
Conservez ce manuel afin de pouvoir le consulter plus tard.

TABLE DES MATIÈRES

Introduction	3
Sécurité	3
Aire de travail	4
Sécurité personnelle	4
Équipement de protection personnelle	4
Précautions personnelles	5
Consignes de sécurité spécifiques	5
Déballage	11
Guide d'identification	11
Assemblage et installation	11
Utilisation	15
Soin et entretien	16
Nettoyage	18
Tableau d'entretien	18
Lubrification	19
Mise au rebut	20
Dépannage	20
Répartition des pièces	24
Liste des pièces	25
Spécifications	26

INTRODUCTION

Cette ponceuse combinée à tambour et à lamelles vous permet de faire le ponçage de bord et de contour, ainsi que le ponçage rond et sphérique. Elle se caractérise par une vitesse à vide de 3 000 tr/min, 1 ch et un arbre de 9/10 po.

SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT ! Veuillez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser cet outil. L'utilisateur doit respecter les précautions de base lorsqu'il utilise cet outil afin de réduire le risque de blessure ou de dommage à l'équipement.

Conservez ce manuel qui contient les avertissements de sécurité, les précautions, les instructions de fonctionnement ou d'inspection et d'entretien.

DÉFINITIONS DE DANGER

Veuillez-vous familiariser avec les avis de danger qui sont présentés dans ce manuel. Un avis est une alerte indiquant qu'il existe un risque de dommage à la propriété, de blessure ou de décès si on ne respecte pas certaines instructions.

DANGER ! Cet avis indique un risque immédiat et particulier qui **entraînera des blessures corporelles graves ou même la mort** si on omet de prendre les précautions nécessaires.

AVERTISSEMENT ! Cet avis indique un risque particulier ou une pratique non sécuritaire qui **pourrait entraîner des blessures corporelles graves ou même la mort** si on omet de prendre les précautions nécessaires.

ATTENTION ! Cet avis indique une situation possiblement dangereuse qui peut entraîner des blessures mineures ou modérées si on ne procède pas de la façon recommandée.

AVIS ! Cet avis indique un risque particulier ou une pratique non sécuritaire qui entraînera des dommages au niveau de l'équipement ou des biens, mais non des blessures corporelles.

AIRE DE TRAVAIL

1. Travaillez dans un environnement de travail sécuritaire. Gardez votre aire de travail propre, bien éclairée et exempte de toute distraction. Placez les lampes de façon à ne pas travailler dans l'ombre.
2. Assurez-vous que les personnes qui ne portent pas l'équipement de sécurité approprié ne se trouvent pas à proximité de l'aire de travail.
3. Rangez les outils correctement dans un lieu sécurisé et sec. Gardez les outils hors de la portée des enfants.
4. N'installez pas et n'utilisez pas d'outils électriques en présence de gaz, de poussière ou de liquides inflammables.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

AVERTISSEMENT ! Portez de l'équipement de protection personnelle homologué par l'Association canadienne de normalisation (CSA) ou l'American National Standards Institute (ANSI).

ÉQUIPEMENT DE PROTECTION PERSONNELLE

1. Portez toujours des lunettes antiprojections qui offrent une protection frontale et latérale pour les yeux. L'équipement de protection des yeux devrait être conforme à la norme CSA Z94.3-07 ou ANSI Z87.1 fonction du type de travail effectué.
2. Portez un écran facial panoramique de type approprié avec les lunettes de sécurité puisque cette tâche peut créer des copeaux, des matières abrasives ou des particules.
 - a. Portez des vêtements lavables afin d'éliminer la fine poussière créée pendant le fonctionnement. Des vêtements de protection jetables sont également recommandés.
3. Portez des gants qui protègent en fonction des matériaux de travail et pour réduire les effets des vibrations de l'outil.
 - a. Ne portez pas de gants lorsque vous utilisez un outil dans lequel le tissu pourrait demeurer coincé, entraînant ainsi la main.
4. Portez des vêtements de protection conçus pour l'environnement de travail et pour l'outil.

5. Les chaussures antidérapantes sont recommandées pour maintenir la stabilité et l'équilibre au sein de l'environnement de travail.
6. Portez des chaussures à embout d'acier ou à coquilles d'acier pour éviter les blessures aux pieds dues à la chute d'objets.
7. Portez un appareil respiratoire approuvé par la NIOSH pour travailler sur des matériaux qui produisent des émanations dangereuses, de la poussière ou des particules.
8. Cet outil peut causer des dommages à l'ouïe. Portez un dispositif de protection anti-bruit présentant une cote de réduction du bruit adéquate en fonction du niveau de décibels.

PRÉCAUTIONS PERSONNELLES

Gardez le contrôle de l'outil, de vos mouvements et de l'environnement de travail pour éviter les blessures ou le bris de l'outil.

1. N'utilisez pas l'outil si vous êtes fatigué ou sous l'effet de drogues, d'alcool ou de médicaments.
2. Évitez de porter des vêtements ou des bijoux pouvant se prendre dans les pièces mobiles d'un outil. Gardez les cheveux longs recouverts ou attachés.
3. N'utilisez pas l'outil si vous devez étirer les bras pour vous en servir. Une stabilité et un équilibre appropriés sont nécessaires afin d'avoir un meilleur contrôle en cas de situations inattendues.
4. Soutenez la pièce à travailler ou fixez-la sur une plate-forme stable. Une pièce à travailler tenue dans les mains ou appuyée contre votre corps sera instable et peut entraîner des blessures corporelles.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

AVERTISSEMENT ! Ne permettez PAS au confort ou à votre familiarisation avec l'outil (obtenus après un emploi répété) de se substituer à une adhésion stricte aux règles de sécurité de l'outil. Si vous utilisez cet outil de façon dangereuse ou incorrecte, vous pouvez subir des blessures corporelles graves.

1. Utilisez le bon outil pour la tâche à effectuer. Cet outil a été conçu pour une utilisation spécifique. Évitez de modifier ou d'altérer cet outil ou de l'utiliser à une fin autre que celle pour laquelle il a été conçu.
2. N'utilisez pas l'outil si des pièces présentent des dommages ou sont déplacées. Réparez ou remplacez les pièces.
3. Avant d'utiliser l'outil sur une pièce, assurez-vous d'effectuer une vérification de fonctionnement de l'outil au régime à vide le plus élevé pendant au moins 60 secondes dans une position sans danger. Arrêtez immédiatement en présence d'une vibration anormale ou d'une oscillation quelconque.
4. Ne démarrez jamais l'outil lorsque la pièce à travailler est déjà en contact avec la ponceuse à tambour ou à lamelles.
5. Évitez la surcharge ou la surchauffe du moteur de l'outil en prenant des pauses.
6. Enlevez régulièrement toute trace de poussière et de débris de l'aire de travail et autour du tambour et des lamelles de ponçage.
7. Assurez-vous que l'outil est fixé correctement et solidement sur une surface adéquate avant de le faire fonctionner.
8. Le cas échéant, assurez-vous que tous les écrans et couvercles sont installés correctement à leur emplacement avant le fonctionnement.
9. N'utilisez pas d'outil électrique muni d'un interrupteur d'alimentation ou d'une commande qui fait défaut. Un outil électrique qui ne réagit pas aux commandes est dangereux et pourrait provoquer des blessures graves. Un technicien qualifié doit réparer l'outil électrique et vérifier s'il fonctionne correctement avant que vous ne puissiez l'utiliser.
10. Vérifiez que la tension de la source d'alimentation électrique corresponde à celle du moteur de l'outil (consultez les spécifications).
11. Ne recouvrez pas les orifices d'aération. Un refroidissement approprié est requis pour éviter d'endommager le moteur de l'outil.
12. Retirez les clavettes et les clés de réglage avant d'utiliser l'outil. L'outil peut éjecter une clé installée et blesser les gens à proximité, incluant vous-même.

13. Ne forcez jamais l'outil. Une pression excessive pourrait briser l'outil, entraînant ainsi des dommages au niveau de la pièce à travailler ou causant des blessures corporelles graves. Si votre outil fonctionne correctement lorsqu'il n'y a aucune charge, mais qu'il présente un fonctionnement difficile sous charge, cela signifie qu'une pression excessive est exercée.
14. Gardez vos mains et vos doigts éloignés de l'aire de travail. Le contact de toute partie du corps avec l'outil peut causer des blessures.
15. Faites toujours avancer la pièce à travailler doucement et contre le sens de rotation de l'outil.
16. Inspectez chaque pièce à travailler avant le fonctionnement pour vous assurer qu'aucun clou, agrafe, attache ou autre danger n'est présent dans la pièce à travailler.

SÉCURITÉ EN ÉLECTRICITÉ

AVERTISSEMENT ! Ne touchez et ne manipulez pas un outil sous tension avec une partie du corps qui est mouillée ou humide. La peau humide réduit la résistance au courant électrique, augmentant ainsi le risque de choc grave ou mortel.

AVERTISSEMENT ! Pour réduire les risques de choc électrique, assurez-vous que la fiche est branché dans une prise de courant correctement mise à la masse.

1. Débranchez l'outil de la source d'alimentation avant d'effectuer des réglages quelconques, de changer des accessoires, de nettoyer l'outil, de l'entretenir ou de le ranger. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque d'une mise en marche imprévue de l'outil.
2. N'exposez pas l'outil à la pluie, à la neige, au gel ou à d'autres conditions humides ou mouillées. Si l'eau pénètre à l'intérieur d'un outil, le risque de choc électrique devient beaucoup plus grand.
3. Ne débranchez pas le cordon d'alimentation au lieu d'utiliser l'interrupteur d'alimentation. Ceci permet d'éviter une mise en marche involontaire lorsque vous branchez le cordon d'alimentation sur la prise électrique.

- a. Advenant une panne de courant, fermez l'appareil dès que le courant est interrompu. Il pourrait y avoir un risque de blessure accidentelle advenant le retour du courant alors qu'on n'a pas fermé l'appareil.
4. Ne modifiez aucune partie de l'outil ou des accessoires. Toutes les pièces et tous les accessoires sont conçus avec des dispositifs de sécurité intégrés qui seront compromis s'ils sont modifiés.
5. Assurez-vous que la source d'énergie est conforme aux exigences de votre équipement (consulter les spécifications).
6. Au moment de câbler un outil électrique, respectez tous les codes en matière d'électricité et de sécurité, ainsi que les versions les plus récentes du Code canadien de l'électricité (CE) et du code du Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail (CCHST).

CORDON D'ALIMENTATION

En cas de défaillance ou de panne, la mise à la masse fournit un chemin de moindre résistance pour le courant électrique pour réduire le risque de décharge électrique. Cet outil est équipé d'un cordon électrique muni d'un conducteur de mise à la masse de l'équipement et d'une fiche de mise à la masse. La fiche doit être branchée dans une prise correspondante qui est correctement installée et mise à la masse conformément à tous les codes et à tous les règlements locaux.

1. Autant que possible, insérez la fiche du cordon d'alimentation directement dans la source d'énergie. N'utilisez des rallonges ou des limiteurs de surtension que lorsque le cordon d'alimentation de l'outil est trop court pour atteindre la source d'énergie depuis l'aire de travail.
2. N'utilisez pas cet outil si le cordon d'alimentation est effilé, endommagé ou mal épissé, car un choc électrique peut se produire, ce qui pourrait causer des blessures ou des dommages matériels.
 - a. Avant chaque utilisation, inspectez le cordon d'alimentation de l'outil; vérifiez qu'il n'est ni fissuré, ni effiloché et que l'isolant et la fiche ne sont pas endommagés.
 - b. Arrêtez d'utiliser l'outil si le cordon d'alimentation est trop chaud au toucher.
3. Pour réduire le risque de choc électrique, assurez-vous que toutes les connexions sont sèches et qu'elles ne présentent aucun contact avec le sol. Ne touchez pas la fiche avec les mains mouillées.

4. Pour éviter tout dommage au cordon d'alimentation, observez les précautions suivantes :
 - a. Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation pour déconnecter la fiche de la prise.
 - b. Tenez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des rebords coupants ou des pièces mobiles.
 - c. N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour transporter l'outil.
 - d. Disposez le cordon électrique de façon qu'il ne touche pas l'outil et qu'il ne risque pas de se prendre dans la pièce à travailler. Le cordon doit toujours se trouver derrière l'outil.
5. Assurez-vous que le cordon d'alimentation soit placé de façon à ce que l'on ne puisse pas marcher dessus, trébucher dessus et qu'il ne soit pas exposé à des situations qui pourraient l'endommager ou abuser son usage.
6. N'enroulez pas le cordon autour de l'outil car les bords tranchants risquent d'entailler l'isolant ou des fissures peuvent se former sur le cordon s'il est enroulé trop serré. Enroulez délicatement le cordon et suspendez-le à un crochet ou attachez-le sur un support pour qu'il reste enroulé pendant son rangement.
7. Ne placez pas le cordon d'alimentation sous un tapis, une carpe, un tapis d'escalier ou d'autres revêtements similaires. Le fait de couvrir le cordon pourrait entraîner la surchauffe de l'outil et ainsi provoquer un incendie.
8. Cet outil ne doit être utilisé qu'avec un courant (monophasé) de 120 V et il est muni d'un cordon d'alimentation et d'une fiche à trois broches avec mise à la terre. Consultez un électricien qualifié si vous doutez de la mise à la masse appropriée d'une prise. En cas de défaillance électronique ou de bris de l'outil, la mise à la masse procure un trajet de faible résistance pour éloigner l'électricité de l'utilisateur.
 - a. Ne retirez jamais la broche de masse et ne modifiez jamais la fiche puisque cela fera en sorte que l'outil ne sera plus sécuritaire.
 - b. N'utilisez aucune fiche d'adaptation.
9. L'utilisation d'une rallonge n'est pas recommandée relativement à cet outil. Si une rallonge s'avère nécessaire, veuillez vous assurer qu'elle respecte les critères suivants :

- a. Au moins un calibre 14.
- b. Pas plus que 50 pi de long.
- c. Doit être mise à la terre.

PRÉCAUTIONS À PRENDRE POUR ÉVITER L'EFFET DE REBOND

Un effet de rebond est la réaction soudaine d'un accessoire de coupe pincé ou accroché sur le matériau. Le matériau peut être éjecté et infliger des blessures graves à l'utilisateur ou aux gens à proximité. Un effet de rebond peut également endommager l'outil ou la pièce à travailler.

L'effet de rebond peut être évité en prenant les précautions appropriées :

1. Maintenez fermement le matériau et placez le corps et les bras de façon à vous permettre de résister à l'effet de rebond. Un effet de rebond peut propulser le matériau dans le sens de rotation de l'accessoire de coupe.
2. Faites spécialement attention lors du travail dans les coins, les bords coupants ou des matériaux flexibles. Ces pièces à travailler ont tendance à faire accrocher l'accessoire de coupe.

PRÉCAUTIONS RELATIVES AUX VIBRATIONS

1. Une exposition répétitive ou prolongée aux vibrations peut causer des blessures temporaires ou permanentes. Prenez souvent des pauses lorsque vous utilisez cet outil.
2. Si vous ressentez des symptômes reliés aux vibrations (comme un fourmillement, un engourdissement, des doigts blancs ou bleus), consultez un médecin le plus tôt possible.
3. N'utilisez PAS cet outil en présence d'une des conditions suivantes :
 - a. Grossesse
 - b. Mauvaise circulation sanguine aux mains
 - c. Blessures antérieures aux mains
 - d. Troubles neurologiques
 - e. Diabète
 - f. Maladie de Raynaud

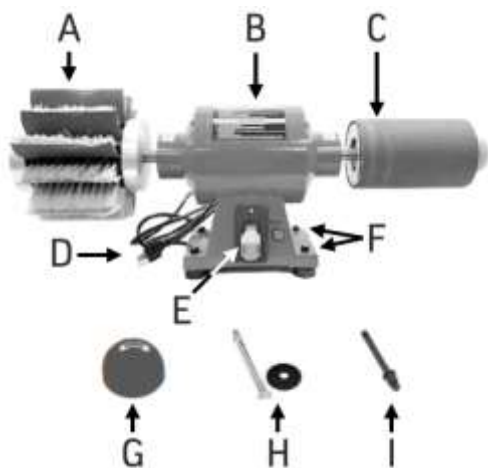
DÉBALLAGE

AVERTISSEMENT ! Ne faites pas fonctionner l'outil si des pièces sont manquantes. Remplacez les pièces manquantes avant l'utilisation. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner une défectuosité et des blessures graves.

Retirez les pièces et les accessoires de l'emballage et vérifiez s'il y a des dommages. Assurez-vous que tous les articles dans le guide d'identification sont compris. Assurez-vous que tous les articles sur la liste de pièces sont compris.

GUIDE D'IDENTIFICATION

- A Ponceuse à lamelles
- B Moteur
- C Tambour de ponçage
- D Cordon d'alimentation
- E Interrupteur d'alimentation
- F Trous de montage
- G Capuchon d'extrémité
- H Boulon et bride d'arbre de ponceuse à lamelles
- I Boulon et rondelle plate d'arbre



ASSEMBLAGE ET INSTALLATION

Les numéros de référence entre parenthèses (n° 1) se rapportent à la liste de pièces comprise.

Les lettres de référence entre parenthèses (A) se rapportent à la clé d'identification comprise.

Les numéros entrecoupés entre parenthèses (Fig. 1-1) se rapportent à un point précis d'une illustration ou d'une image.

MONTAGE

Assurez-vous que cet outil est installé sur un établi ou autre surface qui convient à son poids et sa taille (consultez Spécifications) et qui peut supporter les vibrations et forces produites pendant le fonctionnement.

La quincaillerie de montage n'est pas comprise, alors assurez-vous de choisir les fixations et la quincaillerie appropriées.

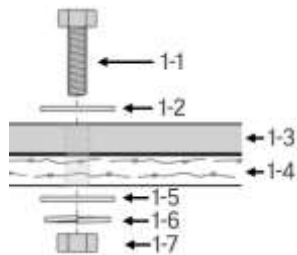


fig. 1

MONTAGE PAR TROUS PERCÉS

1. Placez l'outil sur l'établi en vous assurant d'avoir suffisamment d'espace pour la base et pour le faire fonctionner.
2. Utilisez une perceuse (non comprise) pour percer des trous vers le bas, en passant par les trous de montage de l'outil (F) et à travers l'établi.
3. Insérez un boulon (fig. 1-1) et une rondelle plate (fig. 1-2) dans le trou, et assurez-vous que le boulon est d'une longueur suffisante pour traverser complètement la base (fig. 1-3) et l'établi (fig. 1-4).
4. Fixez-le sur le dessous avec une autre rondelle plate (fig. 1-5), une rondelle-frein (fig. 1-6) et un écrou hexagonal (fig. 1-7).
5. Reprenez ces étapes pour les trous de montage restants et assurez-vous que toutes les fixations et tous les composants sont fixés et serrés.

MONTAGE DIRECT

1. Placez l'outil sur l'établi en vous assurant d'avoir suffisamment d'espace pour la base et pour le faire fonctionner.
2. Insérez une vis décalée (fig. 2-1) et une rondelle plate (fig. 2-2) dans le trou de montage dans la base (fig. 2-3) et dans l'établi (fig. 2-4).
3. Reprenez ces étapes pour les trous de montage restants et assurez-vous que toutes les fixations et tous les composants sont fixés et serrés.

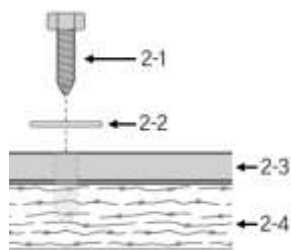


fig. 2

PONCEUSE À LAMELLES

1. Positionnez la ponceuse à lamelles (A) pour que la surface de ponçage soit face à vous.
2. Glissez-la soigneusement sur l'arbre du côté gauche.
3. Fixez-la en place en vissant le boulon et la bride de l'arbre (H) de la ponceuse à lamelles sur la tige (fig. 3).

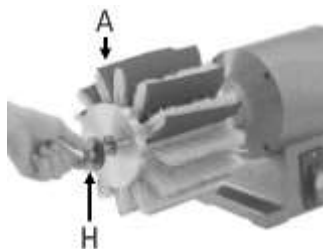


fig. 3

TAMBOUR DE PONÇAGE

1. Retirez le capuchon protecteur (n° 9) de la soupape d'air du tambour de ponçage (C) (fig. 4).
2. Utilisez un manomètre (non compris) pour vérifier la pression du tambour, qui devrait mesurer 10 lb/po carré.
 - a. Si la pression est supérieure à 10 lb/po carré, enfoncez la tige de valve (n° 8) pour réduire la pression d'air.
 - b. Si la pression est inférieure à 10 lb/po carré, utilisez une pompe à air manuelle (non comprise) pour gonfler le tambour.
3. Remplacez le capuchon de soupape.
4. Glissez le tambour sur la tige du côté droit avec la soupape d'air orientée vers l'extérieur.
5. Fixez-le à sa position en vissant le boulon et la rondelle plate de l'arbre (I) sur la tige et assurez-vous qu'il est complètement serré (fig. 5).
6. Vissez complètement le capuchon d'extrémité (G) sur le boulon d'arbre.



fig. 4



fig. 5

ROTATION DU MANCHON

Si vous voulez changer la direction de la rotation du manchon de ponçage, suivez les étapes suivantes :

1. Retirez le capuchon protecteur sur la soupape d'air.
2. Enfoncez la tige de valve pour libérer toute la pression d'air.
3. Retirez le manchon du tambour, retournez-le puis glissez-le de nouveau sur le tambour.
4. Tenez le manchon monté jusqu'à la tige en vous assurant de faire correspondre la flèche de rotation du manchon (fig. 6-1) et la flèche de rotation sur le boîtier de la tige (fig. 6-2).
5. Mettez le tambour sous pression et fixez le capuchon protecteur en place.



fig. 6

VÉRIFICATION DU RENDEMENT

Une fois l'outil complètement assemblé, il est important d'effectuer un essai de fonctionnement pour assurer le bon fonctionnement.

1. Assurez-vous que l'aire de travail est propre après l'installation et l'assemblage.
2. Branchez le cordon d'alimentation (D) de l'outil dans une source d'énergie appropriée (consultez Spécifications).
3. Repérez l'interrupteur d'alimentation (E) et placez-le à la position ON (marche).
4. Évaluez l'outil avec attention pour détecter des vibrations ou des bruits indésirables ou dangereux ou d'autres problèmes.
 - a. Si un problème se présente, débranchez l'outil immédiatement et faites-le réparer avant de l'utiliser.
5. Placez l'interrupteur d'alimentation à la position OFF (arrêt).
6. Enlevez la clé de désactivation d'interrupteur (n° 11) (fig. 7).
7. Tentez de démarrer l'outil à nouveau en mettant l'interrupteur d'alimentation à la position ON (marche).
 - a. Si l'outil ne démarre pas, la fonction de désactivation de l'interrupteur fonctionne correctement.



fig. 7

- b. Si l'outil démarre, mettez-le immédiatement hors tension, car la fonction de désactivation de l'interrupteur ne fonctionne pas correctement et doit être réparée avant toute utilisation.

UTILISATION

Il est recommandé de retirer la clé de désactivation de l'interrupteur lorsque l'outil n'est pas utilisé. Le retrait de la clé empêche des démarrages accidentels.

Il est à noter que si la clé est retirée pendant que l'outil est en marche, il peut toujours être mis hors tension. Par contre, il faudra remettre la clé avant de pouvoir démarrer l'outil à nouveau.

PONÇAGE AU TAMBOUR

Cette méthode est idéale pour les contours de bord (fig. 8).

Le tambour de ponçage comprend des manchons de ponçage de grain 120 préinstallés. Il est possible de remplacer les manchons par d'autres grains. Il faut toujours tenir compte de la pièce à travailler et des résultats escomptés avant de commencer l'utilisation.



fig. 8

1. Mettez l'outil en marche et attendez qu'il atteigne sa vitesse maximale.
2. Établissez un contact doux de la pièce à travailler sur le manchon de ponçage.
3. Maintenez un mouvement égal de la pièce à travailler sur la surface de ponçage en prenant soin de ne pas pousser trop fort ou de la laisser trop longtemps sur une section de la surface du manchon.
4. Prenez régulièrement des pauses pour vérifier les résultats, puis reprendre au besoin.
5. Lorsque l'opération est achevée, mettez l'outil hors tension, retirez la clé de désactivation de l'interrupteur et débranchez l'outil de la source d'alimentation.

PONÇAGE À LAMELLES

Cette méthode est utile pour des formes rondes ou sphériques (fig. 9).

1. Mettez l'outil en marche et attendez qu'il atteigne sa vitesse maximale.
2. Guidez soigneusement la pièce à travailler sur le trajet de la ponceuse à lamelles en vous assurant que le côté abrasif entre en contact avec la pièce à travailler.
 - a. Il est recommandé de presser la pièce à travailler vers le haut, sur la partie inférieure de la ponceuse à lamelles. Ceci permet de mieux contrôler la pièce à travailler et la pression exercée.
3. Prenez régulièrement des pauses pour vérifier les résultats, puis reprendre au besoin.
4. Lorsque l'opération est achevée, mettez l'outil hors tension, retirez la clé de désactivation de l'interrupteur et débranchez l'outil de la source d'alimentation.



fig. 9

SOIN ET ENTRETIEN

1. Entretenez l'outil avec soin. Un outil en bon état sera efficace, plus facile à contrôler et préviendra les problèmes de fonctionnement.
2. Inspectez les fixations de l'appareil, l'alignement et le cordon d'alimentation périodiquement. Demandez à un technicien autorisé de réparer ou de remplacer les composants endommagés ou usés. Employez seulement des pièces autorisées.
3. Suivez les instructions pour lubrifier et remplacer les accessoires.
4. Utilisez seulement des accessoires conçus pour être utilisés avec cet outil.
5. Gardez l'outil propres, sèches et exemptes d'huile ou de graisse en tout temps.
6. Veillez à ce que l'étiquette et la plaque signalétique demeurent intactes sur l'outil. Elles comportent des renseignements importants. Si elles sont illisibles ou manquantes, communiquez avec Princess Auto Ltd. pour les remplacer.

AVERTISSEMENT ! Seul un personnel d'entretien qualifié doit effectuer la réparation de l'outil/l'appareil. Un outil/appareil mal réparé peut présenter un risque pour l'utilisateur et/ou pour les autres.

REEMPLACEMENT DU MANCHON DE PONÇAGE DU TAMBOUR

1. Retirez le capuchon protecteur sur la soupape d'air.
2. Enfoncez la tige de valve pour libérer toute la pression d'air.
3. Enlevez l'ancien manchon du tambour et jetez-le de façon appropriée.
4. Glissez le nouveau manchon sur le tambour en vous assurant que la flèche de rotation du nouveau manchon correspond à la flèche de rotation sur le boîtier de la tige.
 - a. Assurez-vous que le manchon de ponçage ne dépasse pas l'un ou l'autre des extrémités du tambour.
5. Mettez le tambour sous pression et fixez le capuchon protecteur en place.

REEMPLACEMENT DU PAPIER ABRASIF/DES BROSSES À LAMELLES

1. Tout en tenant la plaque d'extrémité extérieure de la ponceuse à lamelles, retirez le boulon et la bride de l'arbre.
2. Retirez la ponceuse à lamelles et placez-la en position verticale sur une surface plane.
3. Retirez la plaque d'extrémité supérieure puis 1 ou 2 brosses pour pouvoir accéder aux barres de retenue qui fixent le papier abrasif (fig. 10-1).
4. Desserrez les 2 vis qui fixent la barre de retenue (fig. 10-2).
5. Enlevez l'ancien papier abrasif.
6. Coupez des nouveaux morceaux du nouveau papier abrasif en pièces de 4 1/2 x 6 po.

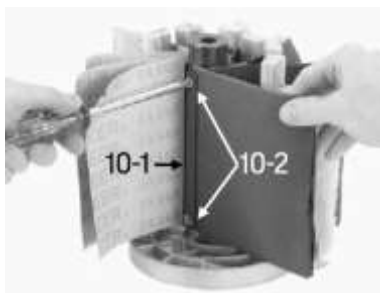


fig. 10

7. Glissez les nouveaux morceaux de papier abrasif sous la barre de retenue en vous assurant que les côtés abrasifs sont tous orientés de la même façon, soit opposé au centre de la ponceuse à lamelles.
8. Retirez toute brosse vieille et usée.
9. Insérez chaque nouvelle brosse dans la plaque d'extrémité inférieure, entre 2 morceaux de papier abrasif attachés à la même barre de retenue.
10. Placez la plaque d'extrémité supérieure sur la ponceuse à lamelles.
11. Poussez légèrement la plaque supérieure vers le bas et positionnez chaque brosse pour l'aligner avec la fente encastrée de la plaque supérieure. Tournez la ponceuse à lamelles et répétez cette étape pour chaque brosse jusqu'à ce qu'elles soient alignées correctement et reposées complètement dans la plaque supérieure.

NETTOYAGE

Utilisez une brosse ou un aspirateur pour éliminer les débris laissés pendant l'utilisation.

Utilisez un chiffon propre et humide pour éliminer toute poussière qui reste et nettoyer l'extérieur de l'outil.

Si de la résine s'est accumulée, utilisez un dissolvant de résine pour l'éliminer.

TABLEAU D'ENTRETIEN

Intervalle	Problème	Solution(s) proposée(s)
Chaque jour ou avant chaque utilisation	1. Boulons de montage desserrés	1. Serrez
	2. Papier abrasif ou brosses endommagés ou usés	2. Remplacez
	3. Pression incorrecte à l'intérieur du tambour de ponçage	3. Utilisez une pompe manuelle pour augmenter la pression ou enfoncez la tige de valve pour réduire la pression afin de la maintenir à 10 lb/po carré
	4. Fils usés ou endommagés	4. Communiquez avec un électricien qualifié

LUBRIFICATION

L'outil est lubrifié et scellé en permanence. Aucune lubrification n'est nécessaire sauf lorsqu'un remplacement important est requis.

ENTREPOSAGE

Rangez toujours l'outil dans un endroit sec et protégé.

Fixez les plaques d'extrémité inférieure et supérieure avec des attaches autobloquantes ou de la ficelle pour qu'elles ne se détachent pas.

CÂBLAGE

AVERTISSEMENT ! Tout le câblage doit être installé par un électricien qualifié.

Consultez la fig. 11 pour voir un diagramme du câblage correct de l'outil.

Consultez la fig. 11 pour un schéma visuel du câblage correct de l'outil, qui est dans la base.

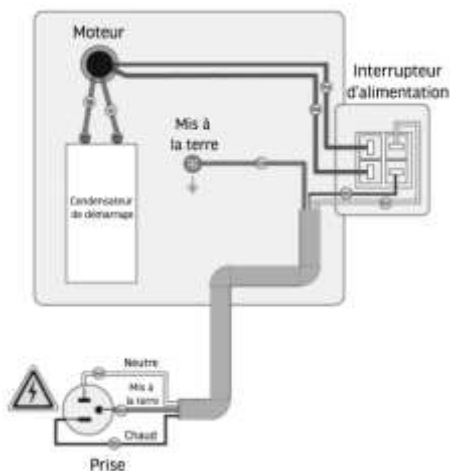


fig. 11



fig. 12

MISE AU REBUT

Recyclez votre outil endommagé dans une installation prévue à cet effet s'il est impossible de le réparer.

Communiquez avec votre municipalité locale afin de connaître la liste des sites de mise au rebut ou les règlements en ce qui concerne les appareils électroniques, les batteries, l'huile et les liquides toxiques.

IMPORTANT ! Veillez à NE PAS polluer en évitant le rejet d'huile usée dans l'environnement.

DÉPANNAGE

Si l'outil ne fonctionne pas correctement ou si des pièces sont manquantes, visitez un magasin Princess Auto Ltd. afin de trouver une solution. Si ce n'est pas possible, demandez à un technicien qualifié de réparer l'outil.

PROBLÈME(S)	CAUSE(S) POSSIBLE(S)	SOLUTION(S) PROPOSÉE(S)
L'appareil ne démarre pas ou le disjoncteur est déclenché	1. Clé de mise hors fonction du commutateur retirée 2. Interrupteur d'alimentation à la position OFF (arrêt) ou défectueux 3. Fiche ou prise défectueuse ou câblée incorrectement 4. Condensateur de démarrage défectueux 5. Connexion du moteur incorrectement câblé	1. Installez 2. Confirmez que l'interrupteur d'alimentation est à la position ON (marche) et que la tension est correcte 3. Vérifiez la connexion et corrigez le câblage au besoin 4. Vérifiez et remplacez si nécessaire 5. Corrigez la connexion du câblage

- | | |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 6. Disjoncteur au mur déclenché 7. Câblage avec coupure ou résistance élevée 8. Interrupteur d'alimentation défectueux 9. Moteur défectueux | <ol style="list-style-type: none"> 6. Confirmez que le calibre du circuit est correct ou remplacez un disjoncteur faible 7. Vérifiez si des fils sont rompus, déconnectés ou corrodés et réparez-les 8. Remplacez si nécessaire 9. Vérifiez et réparez ou remplacez |
|--|---|

L'appareil s'immobilise ou est sous-alimenté

- | | |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. La pièce à travailler ou l'utilisation n'est pas appropriée 2. Moteur câblé incorrectement 3. Fiche ou prise défectueuse 4. Roulements du moteur défectueux 5. L'appareil est trop petit pour l'application 6. Moteur surchauffé 7. Moteur défectueux | <ol style="list-style-type: none"> 1. Assurez-vous que la pièce à travailler et l'environnement sont appropriés 2. Câblez le moteur correctement 3. Vérifiez la connexion et corrigez le câblage au besoin 4. Vérifiez et réparez ou remplacez 5. Nettoyez ou remplacez le papier abrasif et réduisez la vitesse d'avance ou la profondeur du ponçage 6. Nettoyez, laissez refroidir et réduisez la charge 7. Vérifiez et réparez ou remplacez |
|--|---|

L'appareil est bruyant ou vibre pendant l'utilisation

- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Moteur ou composant desserré 2. Monté incorrectement 3. Montage du moteur desserré | <ol style="list-style-type: none"> 1. Inspectez et réparez ou remplacez les boulons, écrous et autres composants 2. Calez ou serrez la quincaillerie de montage 3. Resserrez ou remplacez |
|---|--|

	4. Roulements du moteur défectueux	4. Vérifiez la rotation de l'arbre et réparez ou remplacez-le s'il est lâche ou s'il grince
Rainures de ponçage profondes ou rayures dans les pièces à travailler	1. Grain du papier abrasif trop grossier 2. La pièce à travailler est poncée en travers du grain 3. La pression de la pièce à travailler contre l'abrasif de ponçage est excessive 4. La pièce à travailler est tenue immobile trop longtemps pendant le ponçage	1. Utilisez un grain plus fin 2. Poncez en suivant le grain 3. Réduisez la pression 4. Assurez-vous de déplacer la pièce à travailler en donnant un mouvement de va-et-vient
Le grain abrasif s'enlève du papier abrasif	1. Le papier abrasif était rangé incorrectement 2. Le papier abrasif était plié ou frappé	1. Assurez-vous de le ranger dans des endroits frais et secs 2. Assurez-vous de ranger le papier abrasif à plat et protégé
Surfaces de ponçage s'encrassent rapidement ou brûlent	1. La pression sur la pièce à travailler est trop élevée 2. Ponçage de bois tendre ou d'un bois spécial à résidu important	1. Réduisez la pression appliquée 2. Utilisez un bois spécial différent ou nettoyez et remplacez le papier abrasif fréquemment
Brûlures sur la pièce à travailler	1. Grain du papier abrasif trop fin	1. Utilisez un grain plus grossier

- | | |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 2. Pression sur la pièce à travailler trop élevée 3. La pièce à travailler est tenue immobile trop longtemps contre l'abrasif | <ol style="list-style-type: none"> 2. Réduisez la pression appliquée 3. Assurez-vous de déplacer la pièce à travailler en donnant un mouvement de va-et-vient |
|--|---|

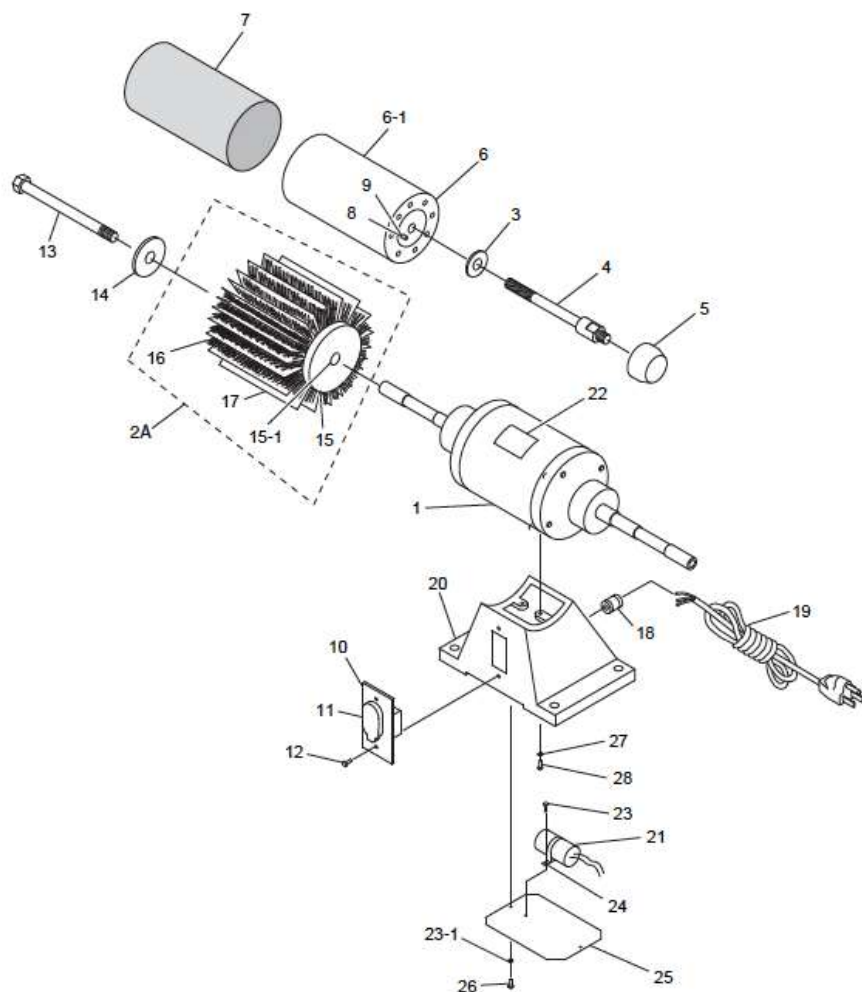
Une surface émaillée sur la pièce à travailler

- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Ponçage d'un bois spécial mouillé 2. Ponçage d'un bois spécial à résidu important | <ol style="list-style-type: none"> 1. Séchez correctement le bois spécial avant de poncer 2. Utilisez un bois spécial différent ou nettoyez et remplacez le papier abrasif fréquemment |
|---|--|

La pièce à travailler est tirée des mains

- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Pièce à travailler pas correctement soutenue 2. Placement de la pièce à travailler sur la ponceuse en commençant par un coin avant 3. Démarrage de la ponceuse avec la pièce à travailler contre l'abrasif | <ol style="list-style-type: none"> 1. Tenez fermement ou supportez correctement 2. Commencez à poncer la pièce à travailler par un coin arrière 3. Démarrez la ponceuse et attendez qu'elle atteigne sa vitesse maximale avant d'établir le contact avec la pièce à travailler |
|---|---|

RÉPARTITION DES PIÈCES



LISTE DES PIÈCES

N°	DESCRIPTION
1	Moteur de 1 ch, 120 V, 60 Hz
2	Ensemble de ponceuse à lamelles
3	Rondelle plate, 5/16
4	Boulon d'arbre à filetage droit M12-1,75 x 22
5	Capuchon d'extrémité droite
6	Ensemble de tambour de ponçage, 4 3/4 x 8
6-1	Vessie de tambour, 4 3/4 x 8 po
7	Manchon de ponçage, 4 3/4 x 8, grain 120
8	Soupape d'air
9	Capuchon de soupape
10	Plaque de montage de commutateur
11	Interrupteur à palette de 100 V avec clé
12	Vis à tête cruciforme M4-0,7 x 10
13	Boulon à filetage autofreinant, gauche M12-1,75 x 135
14	Rondelle à épaulement, 30 mm
15	Capuchon d'extrémité de ponceuse à lamelles
15-1	Arbre de ponceuse à lamelles
16	Brosse
17	Papier abrasif, 4 1/2 x 6, grain 120
18	Réducteur de tension
19	Prise W/5-15 de cordon d'alimentation de 110 V
20	Base
21	Condensateur S 400M, 125 V, 3 x 1 3/8
22	Étiquette d'identification d'appareil
23	Vis à tête cruciforme M4-0,7 x 8
24	Patte de fixation du condensateur
25	Plaque de couvercle
26	Vis à tête cruciforme M4-0,7 x 8
27	Rondelle plate, 8 mm
28	Boulon hexagonal M8-1,25 x 30

SPÉCIFICATIONS

Dimensions de plaquette de roue	9,8 x 8, 4,8 x 7,8 po
Tension nominale	120 Vca
Intensité nominale de courant	10 A
Fréquence nominale	60 Hz
Phase	1
Puissance	1 ch
Vitesse à vide	3 000 tr/min
Taille d'arbre	9/10 po
Type de commutateur	HY18
Longueur de l'outil	8 po
Poids	62,7 lb
Marque d'homologation	cETLus

